สำนักงานปลัดกระทรวงกา เลขรับ 7007 วันที่ 15 พ.ค. 5 เวลา 11:35 ที่ กต1504.1/1676 ลว. 8 พ.ศ. 57



ที่ กต ๑๕๐๔.๑/ ๑๖ ๙๖

กระทรวงการต่างประเทศ ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ อาคารรัฐประศาสนภักดี ชั้น ๘ ถนนแจ้งวัฒนะ เขตหลักสี่ กทม. ๑๐๒๑๐

🗸 พฤษภาคม ๒๕๕๗

เรื่อง ทุนรัฐบาลสิงคโปร์

เรียน ปลัดกระทรวงการคลัง

สบค. รับที่ 1534 รันที่ 🗨 🕻 W.A.

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. รายละเอียดหลักสูตร และใบสมัครรับทุนรัฐบาลสิงคโปร์

๒. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน

๓. รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน และค่าใช้จ่ายในการรับทุน

ด้วยรัฐบาลสิงคโปร์เสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้ารับการฝึกอบรมหลักสูตร Public Sector Administration and Financial Management ภายใต้ Singapore Cooperation Programme Training Award (SCPTA) / Small Island Developing States Technical Cooperation Programme (SIDSTEC) ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ระหว่างวันที่ ๒๕ – ๒๙ สิงหาคม ๒๕๕๗ ดังรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศพิจารณา แล้วเห็นว่าการฝึกอบรมดังกล่าว จะเป็นประโยชน์ต่อกระทรวงการคลัง และเนื่องจากหลักสูตรนี้กำหนดคุณสมบัติ ของผู้สมัครขอรับทุนว่าต้องเป็นเจ้าหน้าที่ระดับกลางถึงอาวุโส ดังนั้น สพร. จึงเห็นควรกำหนดให้ผู้สมัครูต้องเป็น ข้าราชการหรือเทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการพิเศษขึ้นไป โดยยกเว้นการทดสอบภาษาอังกฤษ ทั้งนี้ สพร. จะรับผิดชอบค่าเดินทางไป – กลับ ระหว่างประเทศให้แก่ผู้รับทุน จึงขอให้ท่านพิจารณาเสนอชื่อผู้ที่มีคุณสมบัติ เหมาะสม จำนวน ๑ ราย โดยกรอกแบบฟอร์มใบสมัคร ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ และ 🖢 พร้อมหนังสือเลนอชื่อจาก ต้นสังกัด และนำส่งให้ สพร.ภายในวันที่ ๑๖ มิถุนายน ๒๕๕๗ ด้วย จะขอบคุณมาก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

Form Swilling

ผอ.สบค. ම ඒ W.A. එශ්්රේත් (นเงสาวอังสมา สีเห็ยรักษ์) **ភពរ**ម្ពី ដែលរយៈ នៅដែល នេះ ដែលប

ผู้อำนายการสำนักงานกราบร่างเรื่องเกราะ เกราะ แกรร อร่วงประกาส

(บางสาวสมวรรณ จันทร์ใหญ่) ยีญ้านายการส่วนอำนายการ ๑ ๔ พ.ศ. ๒๕๕๗

สง สบก.

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ ମିମି. ୦ ଅଥେତେକ ଝିଠଠଠ ମିପି ଦଳରଠରା ໂහිරිහිටරි ට කමලයා සැපාමලි



SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME GENERAL INFORMATION BROCHURE

PUBLIC SECTOR ADMINISTRATION AND FINANCIAL MANAGEMENT

25 TO 29 AUGUST 2014

Sponsored by the

SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME

under the

SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME TRAINING AWARD/ SMALL ISLAND DEVELOPING STATES TECHNICAL COOPERATION PROGRAMME

to be conducted by the

CIVIL SERVICE COLLEGE, SINGAPORE

Singapore Cooperation Programme

Singapore has provided technical assistance to other developing countries since the 1960s. As a country whose only resource is its people, Singapore believes that human resource development is vital for economic and social progress. Singapore itself has benefited from training provided by other countries and international organisations. Through the Singapore can contribute to the development of other developing countries.

In 1992, the SCP was established, bringing together under one framework the various technical assistance programmes offered by Singapore. Through the SCP, the range and number of training programmes have been increased to meet the needs of developing countries.

Since 1992, Singapore has sponsored training courses and study visits for over 90,000 officials from 170 countries. The SCP is managed by the Technical Cooperation Directorate of the Singapore Ministry of Foreign Affairs.

Civil Service College, Singapore

As a key strategic catalyst in initiating change and sustaining transformation within the Public Service, Civil Service College (CSC) has played an important role in facilitating the learning process for public servants in Singapore since 1971.

CSC International (CSCI), a department of the Civil Service College, serves as a one-stop contact point for international organizations interested in Singapore's public sector reform initiatives and management practices. Through the sharing of Singapore's best practices and experiences with overseas delegates, CSCI hopes to promote good governance, and generate goodwill and cooperation between different governments across the world.

SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME GENERAL INFORMATION BROCHURE

Course Objectives

To provide senior government officials from the Public Sector Ministries and Departments in depth knowledge on the policies, governance, regulatory frameworks on the planning, development, budgeting and financial management of public sector functions, processes, manpower training and development, provision of public sector services.

Synopsis

The topics include:

- Administration and Governance in the Public Sector
- Policy Development
- Performance Management
- Public Sector Policy Planning and Implementation
- Efficient allocation of Financial Resources / Budgeting & Forecasting
- Budget Forecasting and Controlling
- Public Sector Financial Management
- Cash Management
- Capital Planning and Budgeting
- Financial Performance Reporting

Duration

The course will be held from 25 to 29 August 2014.

Application Information

Applicants should be:

- Mid to senior level officials from government agencies who are involved in the public sector administration, planning, budgeting, and financial management.
- Priority will be given to candidates whose job scope is aligned with the course objectives.
- Nominated by their respective Governments
- Proficient in spoken and written English
- In good health

Terms of Award

The course is sponsored by the Government of Singapore under the Singapore Cooperation Programme Training Award and the Small Island Developing States Technical Cooperation Programme.

Under this programme arrangement, the Government of Singapore will bear the following expenses for the successful applicants, thereafter, known as

participants during their training in Singapore. These expenses include:

- A daily training allowance of One Hundred and Twenty Singapore Dollars (S\$120) from first day to last day of the course to cover meals and daily expenses. [Complimentary breakfast is provided in the hotel from first day to one day after the course];
- Transportation to course venue and site visits;
- Medical insurance for participants to cover accident and hospitalisation during their stay in Singapore in accordance with the policy of a local insurance company; and
- Accommodation for the entire duration of the course.

Note:

- (i) The recipient government will be responsible for their participants' round-trip airfares
- (ii) Participants are to bear their personal miscellaneous expenses that might be incurred prior to receiving the allowance
- (iii) Any expenses for out-patient medical/dental treatment will be borne by the participants themselves

Regulations

Participants are required to comply with the following:

- (a) Strictly observe course schedules and not miss training sessions;
- (b) Not bring any member of their family and/or alde for the duration of the course;
- (c) Carry out instructions and abide by conditions as may be stipulated by the nominating Government or the Government of Singapore with respect to the course;
- (d) Refrain from engaging in political activities, or any form of employment for profit or gain while in Singapore;
- (e) Discontinue the course, in the event they fall seriously ill and are considered unable to continue the training or have committed an improper act; and
- (f) Return to their respective home countries upon completion of the course.

TICA

SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME GENERAL INFORMATION BROCHURE

Application Procedure

(Closing Date for Nomination: 27 June 2014)

The Government of Singapore is pleased to invite the respective National Focal Points for Technical Assistance to nominate one (1) suitable applicant.

Where there are more applicants than training places, the selection of applicants will be based on merit. The Government of Singapore seeks the understanding of the respective National Focal Points for Technical Assistance in the event their nominee is not selected.

All nominations are to be carried out by the respective Government Institutions, using the official application form. The application forms are to be submitted and should reach the Ministry of Foreign Affairs, Singapore through the National Focal Point and the Singapore Embassy in the nominating country not later than Friday, 27 June 2014.

Please address the forms to:

Director-General Technical Cooperation Directorate Ministry of Foreign Affairs, Singapore Tanglin Singapore 248163

Attn: Tel: Ms Gweneal Lee (65) 6379 8475 (65) 6479 3357

Fax: E-mail:

gweneal_lee@mfa.gov.sg

- To expedite the process, a copy of the completed application forms can be scanned and sent via email or faxed to the Ministry of Foreign Affairs, Singapore at Fax (65) 6479 3357. The original application forms can be mailed through diplomatic or normal channels.
- All application forms should be completed in full and must bear the endorsement of the respective Ministry of Foreign Affairs or National Focal Point responsible for technical assistance.
- Incomplete application forms or forms which are not endorsed will not be accepted.
- Applicants should refrain from making telephone, fax and email inquiries on the status of their applications.
- The Ministry of Foreign Affairs, Singapore will inform all applicants of the outcome of their applications. Their National Focal Point will also be informed directly or through our diplomatic representations in the nominating country.

 Flight arrangements are only to be made upon receipt of the Letter of Acceptance to the course.

Information on Singapore

For more information about Singapore, you may wish to visit the Singapore Tourism Board website at www.yoursingapore.com

แบบพิมพ์ทุน 2 สำนักงานความร่วมมือเพื่อ การพัฒนาระหว่างประเทศ

รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

BONANAGES Public Sector Administration and Financial Management
ชอหลกสูตร
วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน
และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้
25
ศทร์นานาร์วายสวายสินสาเอชื่อนัสมัครขอรับทน พร้อมทั้งส่งแบบพมพรายสะเอียต
ป ค ค ค ค ค ค ค ค ค ค ค ค ค ค ค ค ค ค ค
เกี่ยวกับผู้สมครรบทุน (แบบพมพทุน 1) การพัญบนายนาน การในวันที่. โปฟิว ๒ ๒ ๔ ๔ ๔ ๔ ๔ ๔ ๔ ๔ ๔ ๔ ๔ ๔ ๔ ๔ ๔ ๔ ๔
ข ค.ศ ค.ศ.
โทรสารเป็นการล่วงหน้า ทั้งนี้ <u>สำนักงานฯจะไม่อนุญาตให้ผู้สมครขอรบทุนทาเมมหนังสอเลหอยอ</u>
<u>จากหน่วยงานเขารบการทดสอบภาษายงกฤษ</u> 1.2 จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกิน ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัคร
- ผู้ผู้ระบบการและเมื่อเกาะ สำเนิน เกาะ เพลา เกาะ เกาะ เกาะ เกาะ เกาะ เกาะ เกาะ เกา
รีบตามช่ากับเพิ่มรากกในหนับสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนทุกาหนด เวชางังเนเกาเผน <u>บุคคลเคยงานร</u> า
รู้ และ เขา เขา เพื่อเลิ้มการ เพื่อเลิ้มการ เพื่อเลิ้มการ เพื่อ เพื่อ เพื่อ เพื่อ เพื่อ เพื่อ เพื่อ เพื่อ เพื่อ
า ราชา ราชาวาราคาสาราชาการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถาบันการตางบระเทศเทระงษาเรษการ
ราย เมื่อเลย เมื่อเม
ส อาการสอบ การสอบ การสอบ การสอบ ขอให้โปตรวจสอบรายขอนเขางบกางเลยบ
ส ช่า การเกาะ เกาะ เกาะ เกาะ เกาะ เกาะ เกาะ เกาะ
หมายเลขทนง และหองสอบก่อนเวลากังเลอบ เก่อ <u>พระกระกร</u> ประชาชนไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่ พร้อมทั้งจัดเตรียมดินสอดำ 2 B ยางลบ และปากกามาในวันทดสอบด้วย
ประชาชนเบแลตงต่อเจ <u>เทพ III พระสาธิธาการ</u>

คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

2.1 ก. <u>สำหรับผู้ที่เป็นข้าราชการ</u>

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับปฏิบัติการ ขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (กขต.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อย กว่า 1 ปี <u>นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานซ</u>
- ข. สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์กรมหาชน และหน่วยงานเอกชน
 - จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี <u>หับถึงวัน</u> <u>ปิตรับสมัครของสำนักงานฯ</u>
- 2.2 ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของสำนักงานฯ [ทุนประเภท 1 (ข)]

- 2.3 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 2 ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี และกรณีที่เคยได้รับทุน สัมมนา/ดูงานที่มีระยะเวลาเกินกว่า 1 เดือน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับถึงวันปิดรับสมัคร ของสำนักงานฯ
- 2.4 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) เพื่อศึกษาในประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัยต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือน) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรมและสัมมนาหรือดูงาน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือนและ 3 เดือนตามลำดับ นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.5 กรณีเคยสละสิทธิ์การสมัครรับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานฯ จะต้องสละสิทธิ์มาแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับแต่วันที่ ที่ยินยอมให้สละสิทธิ์ถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.6 กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควรและไม่ได้รับอนุญาต จากสำนักงานฯและส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใด ๆ เป็นเวลา 2 ปี นับแต่วันที่ผู้รับทุนได้ยุติ การรับทุนถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ และในกรณีที่แหล่งทุนแจ้งยุติการให้ทุนศึกษา ฝึกอบรม ดูงาน/สัมมนา หรือปฏิบัติการวิจัย จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใด ๆ เป็นเวลา 5 ปี นับจากวันที่สำนักงานฯแจ้งหน่วยงานที่ผู้รับทุนสังกัด
- 2.8 ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนดไว้ในสิ่งที่ส่งมาด้วย หมายเลข 1

2.9 กรณีที่แหล่งผู้ให้ทุนกำหนดระดับของผู้สมัครรับทุนไว้ ให้ถือเกณฑ์เปรียบเทียบระดับ ดังนี้

- ระดับตัน (Junior Level)

เทียบเท่าข้าราชการระดับปฏิบัติการ

- ระดับกลาง (Middle Level)

เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการ

- ระดับอาวุโส (Senior Level)

เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการพิเศษ

- ระดับบริหาร (Executive Level)

เทียบเท่าข้าราชการระดับเชี่ยวชาญ

หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน

- 3.2 สำนักงานฯจะพิจารณาคัดเลือกผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อให้เป็นผู้สมัครรับทุน ตามลำดับดังนี้
 - ก. ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่สำนักงานฯกำหนด
 - พิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดซึ่งได้คะแนนสูงสุด ของแต่ละหน่วยงานที่ได้รับการจัดสรร จำนวน 1 ราย ให้เข้าสมัครรับทุน
 - ค. ในกรณีที่จำนวนผู้สมัครในข้อ ข. มีมากกว่าจำนวนตามที่ระบุในข้อ 3.1 สำนักงานฯจะพิจารณา คัดเลือกเพียงเท่าจำนวนที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 โดยเรียงตามลำดับจากคะแนนสูงสุด
 - ง. ในกรณีที่ผู้สมัครจากหน่วยงานอื่นไม่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษ สำนักงานฯจะพิจารณาคัดเลือก ผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษจากหน่วยงานเดียวกันมากกว่า 1 รายก็ได้ ทั้งนี้ เพื่อให้ครบจำนวน ผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาตามข้อ 3.1
 - จ. ในกรณีที่มีผู้สมัครผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดเพียงรายเดียวหรือมากกว่า แต่มีจำนวน น้อยกว่าที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 สำนักงานฯอาจจะพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครจากต่างหน่วยงานที่มีผลทดสอบเป็นสำดับ รองลงมา และอยู่ในเกณฑ์ผ่อนผันของสำนักงานฯให้เป็นผู้ได้รับการเสนอชื่อเพื่อให้ครบจำนวนตามข้อ 3.1 ทั้งนี้ ไม่รวมถึงหลักสูตรที่กำหนดหรือเน้นความรู้ความสามารถด้านภาษาอังกฤษของผู้สมัครรับทุนเป็นพิเศษ

4. <u>ผลการพิจารณาให้ท</u>ุน

เมื่อสำนักงานฯได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังแหล่งผู้ให้ทุนแล้ว <u>ผลการพิจารณา</u> คัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในขั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของแหล่งผู้ให้ทุน แบบพิมพ์ทุน 1 สำนักงานความร่วมมือเพื่อ การพัฒนาระหว่างประเทศ

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ติครูปถ่าย

เหล่งผู้ให้ทุน		<u>r</u>	<u>าหรับเจ้าหน้าที่สำ</u>	<u>นักงานความร่วมมือ</u>		
นหลาผู เหกุนชื่อหลักสูตร/สาขา/ระยะเวลา		<u>เ</u> ขี	เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ			
				🔲 ไม่มีสิทธิ์สอบ		
น ประเทศ		1				
วนที่ 2: สังกัดของผู้สมัครรับทุน	1					
ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย)						
(ภาษาอังกฤษ)						
ที่อยู่ที่ติดต่อได้						
แผนก/ผ้ารูเ/กอง				***********		
โทรศัพท์	โพลสาล		e-mail			
LFIDFICATION	571067 10					
โทรศัพท์ (บ้าน)	โทร	ศัพท์ (มือถือ).				
โทรศัพท์ (บ้าน)	โทร	ศัพท์ (มือถือ).				
โทรศัพท์ (บ้าน)บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ วน ที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและ	โทร ติดต่อในกรณีเร่งด่วน ซึ่ ะการศึกษา	ศัพท์ (มือถือ). อ	โทรศัพ	nvī		
โทรศัพท์ (บ้าน) บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ วน ที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและ ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว) Name (Mr./Mrs./Miss)	โทร ติดต่อในกรณีเร่งด่วน ซึ่ง ะการศึกษา รถบ่ลี่ยนชื่อ/บามสกุล)	ศัพท์ (มือถือ).	โทรศัพ	rví		
โทรศัพท์ (บ้าน) บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ วน ที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและ ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว) Name (Mr./Mrs./Miss) ชื่อ (นายผมสกุลเดิม (ในกรณีที่มีกา	ัติดต่อในกรณีเร่งด่วน ซึ่ ะการศึกษา รเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)	ศัพท์ (มือถือ).	โทรศัพ	nvī		
โทรศัพท์ (บ้าน) บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ วน ที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและ ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว) Name (Mr./Mrs./Miss) ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีกา ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)	โทร ติดต่อในกรณีเร่งด่วน ซึ่ง ะการศึกษา รเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)	ศัพท์ (มือถือ). อนามสกุลSurname)นามสกุล	โทรศัพ	ι ν ί		
โทรศัพท์ (บ้าน) บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ วน ที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและ ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว) Name (Mr./Mrs./Miss) ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีกา ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)	โทร ติดต่อในกรณีเร่งด่วน ซึ่ง ะการศึกษา รเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)	ศัพท์ (มือถือ).	โทรศัพ 	nví		
โทรศัพท์ (บ้าน) บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ วน ที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและ ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว) Name (Mr./Mrs./Miss) ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีกา	ทระ ติดต่อในกรณีเร่งด่วนชื่ ะการศึกษา รเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล) คือน (เกิดวันที่	ศัพท์ (มือถือ).	โทรศัพ 	ι ν ί		
โทรศัพท์ (บ้าน)บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ วน ที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและ ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)	ัติดต่อในกรณีเร่งด่วนชื่ ะการศึกษา รเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล) คือน (เกิดวันที่	ศัพท์ (มือถือ). •	โทรศัพ พ.ศ	nví		
โทรศัพท์ (บ้าน) บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ วน ที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและ ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว) Name (Mr./Mrs./Miss) ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีกาชื่อ (นาย/นาง/นางสาว) Name (Mr./Mrs./Miss) อายุ	ัติดต่อในกรณีเร่งด่วนชื่ ะการศึกษา รเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล) คือน (เกิดวันที่	ศัพท์ (มือถือ). •	โทรศัพ พ.ศ	in		

ส่วนที่ 4: ประวัติการรับทุน

y aya ala a			
3	รผ่านสำนักงานความร่วมมือเ		■ 1 × 1 × 1 × 1 × 1 × 1 × 1 × 1 × 1 × 1
1	เพื่อไป 🔲 ศึกษา		
สาขาวิชา/หลักสูต ร	***************************************		
	ณ		
2. แหล่งผู้ให้ทุน	เพื่อไป 🔲 ศึกษา	🔲 ฝึกอบรม 🔲 สัมนา 🗀] ดูงาน □ ประชุม
19000 WE	•		
ระหว่างวันที่		ณประเทศ	4
นอกเหนือจากการสมัครรับ	ทุนครั้งนี้ อยู่ในระหว่างการสมัคร	รับทุนจากองค์กา <i>รก</i> ัฐบาลอื่นหรื	^โ กไม่
ไม่อยู่ระว่างการสมัคร	รรับทุนอื่น		
🔲 อยู่ระหว่างการสมัคร	ภั ฑุน	~	********************************
	***************************************	***************************************	*************************************
ส่วนที่ 5 : ประวัติการทำ	เงาน (อดีตและปัจจุบัน)		
ตำแหน่ง	ระยะเวลา	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิดชอบ
	(วัน/เดือน/ปี)		
		9	
		•	
			290
			·
w			
ช้าพเค้าตลอังเอลงก่	า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติ		به دولت به د
ะากเจาของบระจร รวามร่วมมืดเพิ่ดการพัฒ	า ขากเจาแบนผูมคุณสมบัง มนาระหว่างประเทศได้แจ้ง	กฎสภา ทู่พราก กอกข้อยง เผมงด. เท่น์เท่นทักผมองหี้เ	งมศรรบทุนทสานกงาน เบชีแล้งได้ในแบบพิมพ์
์ มีถูกต้องเป็นความจริงท	กประการ หากปรากฏภาย	เหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ช้า	พเจ้ารับรองไว้ให้ถือว่า
ข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสม	เบ้ติในการสมัครรับทุนครั้ง	นี้	
-	V = 80	ชื่อผู้สมัครรับทุน)	**********
)
		. , .	
		•	

662 2872578

SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME APPLICATION FORM

AFFIX A RECENT PASSPORT-SIZE PHOTOGRAPH HERE

Please type or write clearly in capital letters. Do not leave any space blank. Use "NIL" or "N/A" where applicable.

: Singapore Cooperation Programme Training Award (SCPTA) / Programme Small Island Developing States Technical Cooperation Programme (SIDSTEC) : Public Sector Administration and Financial Management

Course Title

Primary Email

Name

Address

: 25 to 29 August 2014

Person to be notified in case of emergency

Course Dates

Applicant's Particulars

Salutation		Dr/Mr/Mrs/Ms/Others (please specify)				9*	
Family Name						-	
Given Name							
Nationality				Date of Birth (
Passport Numbe	г			(dd/mm/yy)	piry Date		
Gender				Marital Status			
Representing the Government of (if different from nationality)				Dietary Restrictions (If any)			·.
Ethnic Group				Religion			
Current Job Title		2		Airport of De Singapore	sparture to		200
Home Add	ress						L
Country			State/Province		City/Tov	νn	
Postal Address (Street, House/Block,					Bassal		
Unit, etc)	1				Postal C	.bae	ų.
	Country Code	Area Code	Number		Country Code	Area Code	Number
Tel No.				Mobile			
Office Add	ress						
Country			State/Province		City/Tov	Wn]	
Postal Address (Street			*		steer		
House/Block, Unit, etc)					Postal (Code	
J, 5.3j	Country	Area Code	Number		Country	Area Code	Number
Tel No.				Fax No.			V 6000

NOTE: This application form should be duly completed and endorsed by the Ministry of Foreign Affairs or the National Focal Point for Technical Assistance in your country. Forms which are incomplete or not endorsed will not be accepted.

Relationship

Contact Number

Email

Secondary

Country Code

Area Code

Email

P.06/10

Page 2

SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME APPLICATION FORM

Organisation	Departmen	tarting with present p	n Nature of	Job From (dd/mm/)	
				2	PRESENT
		h 1			
	Ouglificat	ione	highest qualification a	Malnor La la ravorsa	abronologia
erder) Educational Qu				From	To
Attaine		Educati	onal Institution	(dd/mm/yy)	(dd/mm/yy)

Professional					
	Descri	otion of Qualification		Date /	Attained
	<u> </u>				
				1.0	
		courses sponsored	under the Singapore	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Have you previous Cooperation Progra	v attended any	r courses sponsored please state the nam	under the Singapore e and date of course(s) Ye	es/No
Previous Att Have you previous Cooperation Progra	v attended any	r courses sponsored please state the nam	under the Singapore e and date of course(ъ) Үе	es/No
Have you previous Cooperation Progra 1, 2.	y attended any amme? If yes,	please state the nam	e and date of course(s) Ye	es/No
Have you previous Cooperation Progra 1. 2. Experience	y attended any amme? If yes, amme? If yes, and Train	ing Requirem	e and date of course(
Have you previous Cooperation Progra 1. 2. Experience	y attended any amme? If yes, amme? If yes, and Train	ing Requirem	e and date of course(
Have you previous Cooperation Progra 1. 2. Experience	y attended any amme? If yes, amme? If yes, and Train	ing Requirem	e and date of course(

NOTE: This application form should be duly completed and endorsed by the Ministry of Foreign Affairs or the National Focal Point for Technical Assistance in your country. Forms which are incomplete or not endorsed will not be accepted.

Page 2

Date

662 2872578

Page 3

SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME APPLICATION FORM

APPLICANT'S DECLARATION of Representing Country Name of applicant declare that: (a) all information provided is true, complete and accurate to the best of my belief and knowledge, and that I have not wilfully suppressed any material facts; (b) I am medically fit and free from any medical problems which may impair my ability to attend and complete the training in Singapore; months pregnant and am/am not certified (c) For pregnant female applicants only: I am_ by a qualified doctor to be medically fit and in good health to travel and attend the training in (d) I will be personally liable for all medical expenses incurred during my stay in Singapore, other than those covered under the Group Personal Accident Insurance and Group Hospital & Surgical Insurance policy. (All successful participants are covered under Group Personal Accident and Group Hospital & Surgical Insurance. The Group Hospital & Surgical Insurance does not cover any pre-existing conditions/illnesses or any outpatient medical/dental treatment. Participants are personally liable for all medical expenses beyond what is covered by the insurance policy. As the coverage is limited, participants are advised to make their own arrangements to obtain adequate medical insurance coverage for their stay in Singapore.) Upon successful selection for the training award, I undertake to: (a) carry out instructions and abide by such terms and conditions as may be stipulated by the nominating and host governments in respect of this training course; (b) abide by the rules and regulations of the training institution in which I undertake to study in or be trained under, (c) submit/present any report which may be required; (d) refrain from engaging in political activities and any form of employment for profit or gain; (e) return to my home country upon completion of the training; and (f) discontinue the course should I be found guilty of misconduct or be medically unfit. I fully understand that if I fail to comply with the terms and conditions of the training award, and/or any of the above declarations are found to be untrue, the award will be terminated with immediate effect and I will be liable to depart from Singapore at my own expense. Signature of applicant

662 2872578

Page 4

TO TICA

Name and designation of witness

SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME APPLICATION FORM

TO: GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SINGAPORE

Signature of witness

Dear Sir LETTER OF INDEMNITY In consideration of your allowing me to do my training with the relevant Government . of Passport departments/statutory boards/institutions in Singapore, I, _ hereby declare that I shall be __of _ personally liable for and shall indemnify the Government of the Republic of Singapore and (name of TCTP partner country or international organisation, if applicable) against all liabilities, claims, losses, demands, actions, suits, proceedings, costs or expenses whatsoever arising under any statute or common law which may be made or taken. against the Government of the Republic of Singapore or incurred or become payable by the Government of the Republic of Singapore in respect of any medical illness, personal injury, (whether fatal or otherwise) to or the death of any person or in respect of any injury or damage whatsoever to any property, real or personal arising out of or in the course of or by reason of my carelessness or negligence, omission or default during my training with the relevant Government departments/statutory boards/institutions in Singapore. Dated this _____ day of _____ 2014. Signed by___ Name of applicant Signature of applicant in the presence of __

662 2872578

FRUM SINGAPURE EMBASSY BENGKUK

Page 5

SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME APPLICATION FORM

TO BE COMPLETED BY THE NOMINATING GOVERNMENT

Applicant's Proficiency in the English Language Excellent Good Fair Basic Spoken Written Applicant's Fitness Level Excellent Good Fair Basic Health Reasons for applicant's selection The post which the applicant will be required to fill upon satisfactory completion of training Relevance of the course to applicant's job

NOTE: This application form should be duly completed and endorsed by the Ministry of Foreign Affairs or the National Focal Point for Technical Assistance in your country. Forms which are incomplete or not endorsed will not be accepted.

Page 5

IU LICH

30-APR-2014 11:04

662 2872578

Page 6

SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME APPLICATION FORM

TO BE COMPLETED BY THE NOMINATING GOVERNMENT

OFFICIAL DECLARATION	
On behalf of the Government of	Name of official
ertify that:	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
his form and I am satisfied that they are authe b) The applicant is medically fit and free from physical and mental history, there is no reasundertake the journey to Singapore and to remice) Should the nominee seek medical consultate would be personally liable for all medical expressions and Grout Personal Accident Insurance and Grout Personal Pers	infectious disease and that, having regard to his/hell on to suppose that the applicant is other than fit to hain in Singapore for the duration of training; thion/treatment during his period of stay in Singapore, the spoken that the covered under the period of stay in Singapore, the spoken and written English to enable clency in both spoken and written English to enable
nominate (Dr/Mr/Mrs/Ms*) for the training course.	holding Passport No
of the fraining course.	
Name and Designation	Signature
Name of Organisation	Country code Area code Office tel no.
Email Address	Country code Area code Office fax no.
Endorsement by the nominating country's Min Technical Assistance:	istry of Foreign Affairs or the National Focal Point for
Name	Email Address
	(Ministry's Official Stamp)
Designation	
	Name of Organisation
Signature	
	Country code Area code Office tel no.
	Country code Area code Office fax no.

NOTE: This application form should be duly completed and endorsed by the Ministry of Foreign Affairs or the National Focal Point for Technical Assistance in your country. Forms which are incomplete or not endorsed will not be accepted.

Page 6

<u>ค่าใช้จ่ายในการรับทุน</u>

- รัฐบาลสิงคโปร์ จะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายต่าง ๆ ยกเว้นค่าเดินทางไป กลับ
 รัฐบาลไทย โดยสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.)
 จะรับผิดชอบค่าเดินทางไป กลับ ให้แก่
 - ๑.๑ ข้าราชการทุกประเภท และพนักงานในหน่วยงานในกำกับของรัฐ องค์กรรัฐ
 - ๑.๒ พนักงานรัฐวิสาหกิจ ที่ปฏิบัติงานในหน่วยงานที่จัดตั้งขึ้น โดยไม่มีวัตถุประสงค์ เพื่อแลวงหากำไร ตามที่กระทรวงการคลังกำหนด ได้แก่
 - (๑) การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย
 - (๒) การกีฬาแห่งประเทศไทย
 - (๓) องค์การสวนสัตว์ในพระบรมรา**ซ**ูปถัมภ์
 - (๔) สถาบันวิจัยวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งประเทศไทย
 - (๕) สำนักงานกองทุนสงเคราะห์การทำสวนยาง
 - (๖) สถาบันการบินพลเรือน
 - (๗) องค์การสวนพฤกษ์ศาสตร์
 - ๑.๓. ผู้ปฏิบัติงานในองค์กรพัฒนาเอกชนไทย (NGOs)
- ๒. นอกเหนือจากที่ระบุในข้อ ๑.๑, ๑.๒ และ ๑.๓ ผู้รับทุนหรือเจ้าสังกัดจะต้องเป็น ผู้รับผิดชอบค่าเดินทางไป – กลับ